



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2022 05 06
C(2022) 2918 final

ANNEX 5

PRIEDAS

prie

KOMISIJOS KOMUNIKATO

**2023 m. [X] Komisijos reglamento (ES) [Nr. [X]/2023], kuriuo įgyvendinamas Tarybos
reglamentas (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės, projekto
turinio patvirtinimas**

PRIEDAS
FORMA, SKIRTA PATEIKTI ARGUMENTUOTUS PAREIŠKIMUS PAGAL TARYBOS
REGLAMENTO (EB) Nr. 139/2004 4 STRAIPSNIO 4 IR 5 DALIS

(RS FORMA)

IVADAS

A. RS formos paskirtis

- (1) Šioje RS formoje nurodoma informacija, kuri turėtų būti nurodyta teikiant argumentuotą pareiškimą dėl klausimo perdavimo prieš pranešant apie koncentraciją pagal Reglamento (EB) Nr. 139/2004¹ 4 straipsnio 4 arba 5 dalį (toliau – Susijungimų reglamentas). Europos Sąjungos susijungimų kontrolės sistema yra nustatyta Susijungimų reglamente ir 2023 m. [X] Komisijos reglamente (ES) [Nr. [X]/2023], kuriuo įgyvendinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (toliau – Įgyvendinimo reglamentas)², prie kurio ir pridedama ši RS forma. Atkreipkite dėmesį į atitinkamas Europos ekonominės erdvės susitarimo³ (toliau – EEE susitarimas) nuostatas.

B. Ryšiai iki RS formos pateikimo ir prašymai atleisti nuo įpareigojimo pateikti informaciją

- (2) Informacija, kurią prašoma nurodyti šioje RS formoje, iš esmės turi būti pateikta visais atvejais, todėl ji yra išsamaus klausimo perdavimo prieš pranešant apie koncentraciją reikalavimas.

1. Informacija, kurios neturima dėl objektyvių priežasčių

- (3) Išskirtinėmis aplinkybėmis pareiškimą teikiančios šalys dėl objektyvių priežasčių gali neturėti tam tikros informacijos, kurią reikia nurodyti šioje RS formoje (pvz., todėl, kad informacijos apie tikslinę bendrovę neįmanoma gauti nepasibaigus ginčijamam viešajam konkursui). Tokiu atveju informaciją teikiančios šalys gali prašyti Komisijos atleisti jas nuo pareigos pateikti atitinkamą informaciją arba netaikyti kurio nors kito RS formos reikalavimo, susijusio su šia informacija. Šis prašymas turėtų būti pateiktas vadovaujantis B.3 punkte pateiktais nurodymais.

2. Informacija, kuri nėra būtina Komisijai nagrinėjant bylą

- (4) Pagal Įgyvendinimo reglamento 4 straipsnio 2 dalį ir 6 straipsnio 2 dalį Komisija gali atleisti nuo pareigos RS formoje pateikti kokią nors konkrečią informaciją, įskaitant dokumentus, arba netaikyti kokių nors kitų reikalavimų, jeigu Komisija mano, kad bylai išnagrinėti nebūtina vykdyti tų pareigų ar reikalavimų. Tokiu atveju informaciją teikiančios šalys gali prašyti Komisijos atleisti jas nuo pareigos pateikti atitinkamą informaciją arba netaikyti

¹ 2004 m. sausio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (toliau – Susijungimų reglamentas) (OL L 24, 2004 1 29, p. 1).

² OL L [X], [X] [X] [X], p. [X].

³ Visų pirma žr. EEE susitarimo 57 straipsnį, EEE susitarimo XIV priedo 1 punktą, EEE susitarimo 21 bei 24 protokolus ir ELPA valstybių susitarimo dėl Priežiūros institucijos ir Teisingumo Teismo įsteigimo (toliau – Susitarimas dėl Priežiūros institucijos ir Teismo) 4 protokolą. Visos nuorodos į ELPA valstybes turi būti suprantamos kaip nuorodos į tas ELPA valstybes, kurios yra EEE susitarimo Susitariančiosios Šalys. 2004 m. gegužės 1 d. tokios valstybės buvo Islandija, Lichtenšteinas ir Norvegija.

kurio nors kito RS formos reikalavimo, susijusio su šia informacija. Šis prašymas turėtų būti pateiktas vadovaujantis B.3 punkte pateiktais nurodymais.

3. Išankstiniai ryšiai ir prašymai atleisti nuo įpareigojimo pateikti informaciją

- (5) Šalys, turinčios teisę pateikti RS formą, raginamos palaikyti ryšius su Komisija iki formos pateikimo. Šalys turėtų palaikyti tokius ryšius RS formos projekto pagrindu. Galimybę palaikyti išankstinius ryšius Komisija pareiškimą teikiančioms šalims suteikia savanoriškai, siekdama padėti oficialiai pateikti šią RS formą. Nors išankstiniai ryšiai nėra privalomi, jie yra ypač naudingi tiek pareiškimą teikiančioms šalims, tiek Komisijai, nes padeda, be kita ko, tiksliai nustatyti, kiek informacijos reikia pateikti RS formoje, o daugeliu atvejų gerokai sumažinti prašomos informacijos kiekį.
- (6) Palaikydamos išankstinius ryšius, pareiškimą teikiančios šalys gali teikti prašymus atleisti nuo įpareigojimo pateikti informaciją. Komisija apsvaistys pateiktus prašymus atleisti nuo įpareigojimo pateikti informaciją, jei bus įvykdyta viena iš toliau nurodytų sąlygų:
 - (a) pareiškimą teikiančios šalys tinkamai pagrįs, kodėl dėl objektyvių priežasčių neturi atitinkamos informacijos, ir pateiks geriausius trūkstančių duomenų įverčius, nurodydamos tų įverčių šaltinius. Kai įmanoma, pareiškimą teikiančios šalys turi nurodyti, iš kur Komisija ar atitinkama (-os) valstybė(s) narė(s) ir ELPA valstybė(s) galėtų gauti prašomą informaciją, kurios jos neturi;
 - (b) pareiškimą teikiančios šalys tinkamai pagrįs, kodėl atitinkama informacija nėra būtina RS formai nagrinėti.
- (7) Prašymai atleisti nuo įpareigojimo pateikti informaciją turėtų būti teikiami kartu su RS formos projektu. Prašymai atleisti nuo įpareigojimo pateikti informaciją turėtų būti nurodomi pačios RS formos projekte (atitinkamo skirsnio ar poskirsnio pradžioje). Komisija prašymus atleisti nuo įpareigojimo pateikti informaciją nagrinės peržiūrėdama RS formos projektą. Komisija atsakymą dėl prašymo atleisti nuo įpareigojimo pateikti informaciją paprastai pateiks per penkias darbo dienas. Jei prašymas atleisti nuo įpareigojimo pateikti informaciją pateikiamas pagrindžiant, kad informacija nėra būtina RS formai nagrinėti, Komisija, prieš priimdama sprendimą patenkinti prašymą, gali konsultuotis su atitinkamomis valstybėmis narėmis arba ELPA valstybės institucija (-omis).
- (8) Siekiant išvengti abejonių, net jei Komisija pripažino, kad kuri nors konkreti informacija, kurią prašoma nurodyti šioje RS formoje, yra nebūtina prašymo dėl klausimo perdavimo prieš pranešant apie koncentraciją nagrinėjimui, Komisija gali bet kuriuo metu paprašyti tos informacijos procedūros metu, visų pirma teikdama prašymą pateikti informaciją pagal Susijungimų reglamento 11 straipsnį.
- (9) Pareiškimą teikiančios šalys gali remtis periodiškai atnaujinama Komisijos Konkurencijos generalinio direktorato (toliau – Konkurencijos GD) „Geriausią EB susijungimų kontrolės procedūrų praktiką“, kuri skelbiama Konkurencijos GD svetainėje ir kurioje pateikiamos rekomendacijos dėl ryšių iki pranešimo pateikimo ir prašymų dėl klausimo perdavimo prieš pranešant apie koncentraciją rengimo.

C. Teisingo ir išsamaus argumentuoto pareiškimo reikalavimas

- (10) Informacija, kurią prašoma nurodyti šioje RS formoje, iš esmės turi būti pateikta visais atvejais, todėl ji yra išsamaus klausimo perdavimo prieš pranešant apie koncentraciją reikalavimas. Visa informacija turi būti pateikta atitinkamame RS formos skirsnyje ir turi būti teisinga ir išsami.

- (11) Visų pirma reiktų atkreipti dėmesį į tai, kad:
- (a) vadovaujantis Susijungimų reglamento 4 straipsnio 4 ir 5 dalimis ir Įgyvendinimo reglamento 5 straipsnio 2 ir 4 dalimis ir 6 straipsnio 2 dalimi, Susijungimų reglamente nustatyti RS formos pateikimo terminai nepradedami skaičiuoti tol, kol Komisija negaus visos informacijos, kuri turi būti pateikta pareiškimu. Taip siekiama užtikrinti, kad Komisija galėtų įvertinti prašymą dėl klausimo perdavimo prieš pranešant apie koncentraciją griežtai laikydamosi Susijungimų reglamente nustatytų terminų;
 - (b) vadovaujantis Susijungimų reglamento 4 straipsnio 4 dalimi, sprendimas, ar perduoti visą bylą arba jos dalį valstybei narei arba ELPA valstybei, paprastai priimamas remiantis RS formoje pateikta informacija, Komisijai nesiimant papildomų tyrimo veiksmų. vadovaujantis Susijungimų reglamento 4 straipsnio 5 dalimi, valstybė narė arba ELPA valstybė poziciją dėl bylos perdavimo Komisijai paprastai priima remdamasi RS formoje pateikta informacija, dalyvaujančioms institucijoms nesiimant papildomų tyrimo veiksmų;
 - (c) todėl rengdamos argumentuotą pareiškimą, jį teikiančiosios šalys turi patikrinti, ar visa informacija ir argumentai, kuriais jos remiasi, yra pakankamai pagrįsti nepriklausomais šaltiniais;
 - (d) vadovaujantis Įgyvendinimo reglamento 5 straipsnio 4 dalimi ir 6 straipsnio 2 dalimi, neteisinga arba klaidinanti informacija argumentuotame pareiškimu bus laikoma neišsamia informacija;
 - (e) pagal Susijungimų reglamento 14 straipsnio 1 dalies a punktą argumentuotą pareiškimą pateikusioms šalims, kurios sąmoningai ar dėl aplaidumo pateikia neteisingą arba klaidinančią informaciją, gali būti skiriamos baudos, siekiančios 1 % bendros nagrinėjamos įmonės apyvartos⁴.

D. Kaip parengti argumentuotą pareiškimą

- (12) Argumentuotas pareiškimas turi būti parengtas viena iš oficialiųjų Sąjungos kalbų. Vėliau ši kalba bus procedūros kalba visoms teikiančiosioms šalims.
- (13) Tam, kad valstybės narės ir ELPA valstybės valdžios institucijoms būtų lengviau nagrinėti RS formą, pareiškimą teikiančios šalys raginamos pateikti Komisijai jų argumentuoto pareiškimo vertimą į vieną iš kalbų kalbą arba kalbas, kurias suprastų visi informacijos gavėjai. Kai bylą prašoma perduoti valstybei (-ėms) narei (-ėms) arba ELPA valstybei (-ėms), pareiškimą teikiančios šalys primygtinai raginamos pridėti prašymo kopiją tos (tų) valstybės (-ių) narės (-ių) ir ELPA valstybės (-ių), kuriai (-ioms) prašoma perduoti bylą, kalba (-omis).
- (14) Informacija, kurią prašoma nurodyti šioje RS formoje, pateikiama pagal skirsnius ir punktų numerius, pasirašant 6 skirsnyje nurodytą deklaraciją ir pridėdant patvirtinamuosius dokumentus. Jei informacija, kurią prašoma nurodyti viename skirsnyje, iš dalies (arba visiškai) sutampa su informacija, kurią prašoma nurodyti kitame skirsnyje, ta pati informacija neturėtų būti pateikiama du kartus, tačiau turėtų būti naudojamos tikslios kryžminės nuorodos.

⁴ Jei pareiškimą teikiančios šalys RS formoje pateikia neteisingą ar klaidinančią informaciją, Komisija taip pat gali imtis veiksmų, apibūdintų Komisijos pranešimo dėl klausimų, susijusių su koncentracijomis, perdavimo (toliau – Pranešimas dėl bylos perdavimo) (OL C 56, 2005 3 5, p. 2) 60 punkte.

- (15) RS formą turi pasirašyti asmenys, teisiškai įgalioti veikti kiekvienos pareiškimą teikiančios šalies ar šalių vardu, arba vienas ar daugiau pareiškimą teikiančios šalies ar šalių įgaliotas (-i) išorės atstovas (-ai). Techninės specifikacijos ir nurodymai dėl argumentuotų pareiškimų (įskaitant parašus) pateikiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.
- (16) Siekiant aiškumo, tam tikra informacija gali būti pateikiama prieduose. Tačiau svarbu tai, kad visa pagrindinė ir esminė informacija būtų pateikiama pagrindinėje RS formos dalyje. Šios RS formos priedai turi būti naudojami tik RS formoje pateiktai informacijai papildyti.
- (17) Patvirtinamieji dokumentai turi būti pateikiami originalo kalba; jeigu tai nėra viena iš oficialiųjų Sąjungos kalbų, jie turi būti išversti į proceso kalbą (Įgyvendinimo reglamento 3 straipsnio 4 dalis ir 6 straipsnio 2 dalis).
- (18) Patvirtinamieji dokumentai gali būti originalų kopijos. Pastaruoju atveju teikiančioji šalis turi patvirtinti, kad kopijos yra tikros ir išsamios.

E. Konfidencialumas ir asmens duomenys

- (19) Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 339 straipsnyje ir Susijungimų reglamento 17 straipsnio 2 dalyje bei atitinkamose EEE susitarimo nuostatose⁵ nustatyta, kad Komisija, valstybės narės, ELPA priežiūros institucija ir ELPA valstybės, jų pareigūnai ir kiti tarnautojai neatskleistų taikant tą reglamentą gautos informacijos, kuriai taikomas įpareigojimas saugoti profesinę paslaptį. Tas pats principas turi būti taikomas ir konfidencialumui tarp pareiškimą teikiančių šalių apsaugoti.
- (20) Jeigu manote, kad jūsų interesai būtų pažeisti, jei kokia nors informacija, kurią pateikėte, būtų paskelbta ar kitaip atskleista kitoms šalims, šią informaciją turėtumėte pateikti atskirai, ant kiekvieno lapo aiškiai užrašydami „komercinės paslaptys“. Taip pat reikėtų nurodyti priežastis, kodėl ši informacija neturėtų būti atskleista arba paskelbta.
- (21) Susijungimų ar bendrų įsigijimų atveju arba kitais atvejais, kai argumentuotą pareiškimą pildo daugiau nei viena šalis, komercinės paslaptys gali būti pateikiamos atskiruose prieduose ir pareiškiame nurodomos kaip priedas. Tam, kad pareiškimas būtų laikomas išsamiu, į argumentuotą pareiškimą turi būti įtraukti visi tokie priedai.
- (22) Visi šioje RS formoje pateikti asmens duomenys bus tvarkomi laikantis 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, įstaigoms, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB⁶.

F. Šios RS formos terminų apibrėžtis ir nurodymai

- (23) Šioje formoje vartojamų terminų apibrėžtis:
- (a) „koncentracijos šalis / šalys“ arba „šalis / šalys“: šie terminai susiję tiek su įsigyjančia (-iomis) šalimi (-imis), tiek įsigyjama (-omis) šalimi(s) arba susijungiančiomis šalimis, įskaitant visas įmones, kurių kontrolinis akcijų paketas įsigyjamasis arba dėl kurių skelbiamas viešasis konkursas. Jei nenurodyta kitaip,

⁵ Visų pirma žr. EEE susitarimo 122 straipsnį, EEE susitarimo 24 protokolo 9 straipsnį ir Susitarimo dėl Priežiūros institucijos ir Teismo 4 protokolo XIII skyriaus 17 straipsnio 2 dalį.

⁶ OL L 295, 2018 11 21, p. 39. Taip pat žr. pareiškimą apie privatumo apsaugą, susijusį su susijungimų tyrimais ir skelbiamą adresu https://ec.europa.eu/competition-policy/index/privacy-policy-competition-investigations_en.

terminai „pranešančioji (-iosios) šalis (-ys)“ ir „koncentracijos šalis (-ys)“ apima visas įmones, kurios priklauso toms pačioms grupėms, kaip ir minėtosios šalys;

- (b) „atitinkama produkto rinka“: atitinkama produkto rinka, apimanti visus tuos produktus ar paslaugas arba produktus ir paslaugas, kuriuos dėl produktų ar paslaugų savybių, kainų ir vartojimo paskirties vartotojai laiko sukeičiamais arba pakeičiamais. Kai kuriais atvejais atitinkamą produkto rinką gali sudaryti daug atskirų produktų ar paslaugų arba produktų ir paslaugų, kuriems būdingos beveik identiškos fizinės arba techninės charakteristikos kurie yra pakeičiami. Vertinant atitinkamą produkto rinką analizuojama, kodėl taikant apibrėžtį šios rinkos apima tam tikrus produktus arba paslaugas ir kodėl neapima kitų produktų arba paslaugų, atsižvelgiant, pavyzdžiui, į produktų ir paslaugų pakeičiamumą, kainas, kryžminį paklausos elastingumą arba kitus svarbius veiksnius (pavyzdžiui, atitinkamais atvejais pasiūlos pakeičiamumą);
- (c) „atitinkama geografinė rinka“: atitinkama geografinė rinka, apimanti teritoriją, kurioje nagrinėjamos įmonės tiekia ar perka atitinkamus produktus arba paslaugas, kurioje konkurencijos sąlygos yra pakankamai vienodos ir kurią galima išskirti iš gretimų geografinių teritorijų visų pirma dėl to, kad tose teritorijose konkurencijos sąlygos pastebimai skiriasi. Vertinant atitinkamą geografinę rinką, atsižvelgiama, be kita ko, į atitinkamų produktų arba paslaugų pobūdį ir charakteristikas, patekimo į rinką kliūtis, vartotojų prioritetus, pastebimus įmonių rinkos dalių gretimose geografinėse teritorijose skirtumus arba didelius kainų skirtumus;
- (d) „horizontalieji sutapimai“: dėl koncentracijos atsiranda horizontalieji sutapimai, kai koncentracijos šalys vykdo verslo veiklą toje pačioje (-ose) atitinkamoje (-ose) produkto ir geografinėje (-ėse) rinkoje (-ose) (įskaitant ruošiamų produktų kūrimą⁷);
- (e) „nehorizontalusis santykis“: dėl koncentracijos atsiranda nehorizontalusis santykis, kai koncentracijos šalių veikla yra susieta, bet nesutampa horizontaliai;
- (f) „vertikalusis santykis“: dėl koncentracijos atsiranda vertikalieji santykiai, kai viena ar kelios koncentracijos šalys užsiima verslo veikla produkto rinkoje, kuri yra aukštesnės arba žemesnės grandies už produkto rinką, kurioje veiklą vykdo bet kuri kita koncentracijos šalis (įskaitant ruošiamų produktų kūrimą⁹);
- (g) „paveiktos rinkos“: paveiktos rinkos yra visos atitinkamos produkto ir geografinės rinkos, taip pat galimos alternatyvios atitinkamos produkto ir geografinės rinkos, kuriose šalių veikla sutampa horizontaliai arba yra susijusi vertikaliai ir kurios neatitinka nagrinėjimo sąlygų pagal Pranešimo dėl supaprastintos procedūros¹⁰ 5 punktą, ir kurioms netaikomos Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 8 punkte nustatytos lankstumo sąlygos;
- (h) „metai“ – kalendoriniai metai, jeigu nenurodyta kitaip. Visa informacija, kurią reikia nurodyti šioje RS formoje, pateikiama dėl metų, einančių iki argumentuoto pareiškimo metų, jeigu nenurodyta kitaip.

⁷ Ruošiami produktai yra produktai (arba paslaugos), kuriuos įmonės ketina pateikti rinkai trumpuoju arba vidutinės trukmės laikotarpiu.

⁸ Horizontalieji sutapimai, susijęs su ruošiamais produktais, apima ruošiamų produktų sutapimus ir vieno ar daugiau parduodamo (-ų) produkto (-ų) ir vieno ar daugiau ruošiamo (-ų) produkto (-ų) sutapimus.

⁹ Vertikalieji santykiai, susijęs su ruošiamais produktais, apima ruošiamų produktų santykius ir vieno ar daugiau parduodamo (-ų) produkto (-ų) ir vieno ar daugiau ruošiamo (-ų) produkto (-ų) santykius.

¹⁰ Komisijos pranešimas dėl supaprastinto tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 (OL C [X], [X] [X] [X], p. [X]) (toliau – Pranešimas dėl supaprastintos procedūros).

- (24) Finansiniai duomenys, kuriuos reikia nurodyti šioje RS formoje, turi būti pateikiami eurai pagal atitinkamų metų ar kitų atitinkamų laikotarpių valiutų kursų vidurkį.

G. Komisijos ir kitų konkurencijos institucijų tarptautinis bendradarbiavimas

- (25) Komisija ragina koncentracijos šalis sudaryti palankesnes sąlygas tarptautiniam Komisijos ir kitų konkurencijos institucijų, nagrinėjančių tą pačią koncentraciją, bendradarbiavimui. Komisijos patirtis rodo, kad tinkamas Komisijos ir konkurencijos institucijų EEE nepriklausančiose jurisdikcijose bendradarbiavimas yra labai naudingas nagrinėjamoms įmonėms. Šiuo tikslu Komisija ragina informaciją teikiančias šalis kartu su šia RS forma pateikti EEE nepriklausančių jurisdikcijų, kuriose koncentraciją pagal susijungimų kontrolės taisykles prieš koncentracijos įvykdymą arba po jo turi patvirtinti reguliavimo institucija, sąrašą.
- (26) Be to, Komisija ragina koncentracijos šalis pateikti pareiškimus dėl konfidencialumo atsisakymo, kad Komisija galėtų dalytis informacija su kitomis EEE nepriklausančių šalių konkurencijos institucijomis, nagrinėjančiomis tą pačią koncentraciją. Kiekvienu tokiu atsisakymo pareiškimu sudaromos palankesnės sąlygos bendroms diskusijoms ir koncentracijos analizei, nes Komisijai suteikiama galimybė dalytis svarbia informacija, įskaitant konfidencialią verslo informaciją, gautą iš koncentracijos šalių, su kita konkurencijos institucija, nagrinėjančia tą pačią koncentraciją. Todėl Komisija ragina koncentracijos šalis naudoti Komisijos pavyzdinį atsisakymo pareiškimą, kuris skelbiamas Konkurencijos GD svetainėje ir periodiškai atnaujinamas.

1 SKIRSNIS

1.1. Pagrindiniai faktai

- 1.1.1. Pateikite informacijos apie koncentraciją santrauką, joje nurodydami koncentracijos šalis, koncentracijos pobūdį (pvz., susijungimas, įsigijimas arba bendroji įmonė), koncentracijos šalių veiklos sritis, rinkas, kurioms koncentracija turės poveikio (įskaitant pagrindines paveiktas rinkas), ir strateginį ir ekonominį koncentracijos pagrindimą.
- 1.1.2. Nurodykite, ar argumentuotas pareiškimas teikiamas pagal Susijungimų reglamento 4 straipsnio 4 ar 5 dalį, atitinkamas EEE susitarimo nuostatas, ar abiejų šių dokumentų nuostatas.

1.2. Informacija apie teikiančiąją šalį (arba teikiančiąsias šalis) ir kitas koncentracijos šalis¹¹

Apie kiekvieną argumentuotą pareiškimą teikiančią šalį ir kiekvieną kitą koncentracijos šalį turėtumėte pateikti šią informaciją:

- 1.2.1. įmonės pavadinimas;
- 1.2.2. atitinkamo kontaktinio asmens vardas ir pavardė, adresas, telefono numeris, e. pašto adresas ir pareigos; reikia nurodyti adresą dokumentams įteikti, kuriuo būtų galima siųsti dokumentus, visų pirma Komisijos sprendimus ir kitus procedūrinius dokumentus, o nurodytas kontaktinis asmuo turi būti laikomas turinčiu įgaliojimus priimti įteikiamus dokumentus;
- 1.2.3. jeigu yra paskirtas vienas įmonės įgaliotas išorės atstovas ar keli jų, kuriems gali būti siunčiami dokumentai, visų pirma Komisijos sprendimai ir kiti procedūriniai dokumentai:
 - 1.2.3.1. kiekvieno atstovo vardas ir pavardė, adresas, telefono numeris, e. pašto adresas ir pareigos ir
 - 1.2.3.2. rašytinio įrodymo, kad kiekvienas atstovas yra įgaliotas veikti, (parengto pagal Konkurencijos GD svetainėje pateiktą pavyzdinį įgaliojimą) originalas.

¹¹ Įskaitant tikslią bendrovę ginčijamo viešojo konkurso atvejų; šiuo atveju reikėtų pateikti kuo daugiau informacijos.

2 SKIRSNIS

KONCENTRACIJOS BENDROSIOS APLINKYBĖS IR DUOMENYS APIE JĄ

Informaciją, kurią reikia pateikti šiame skirsnyje, galima iliustruoti pasitelkiant organizacinės struktūros schemas arba diagramas, kuriomis parodoma koncentracijos šalių nuosavybės ir kontrolės struktūra prieš koncentracijos užbaigimą ir po jo.

- 2.1. Remdamiesi atitinkamais Susijungimų reglamento ir Komisijos suvestinio pranešimo dėl jurisdikcijos¹² kriterijais, apibūdinkite koncentracijos, apie kurią pranešama, pobūdį:
- 2.1.1. nurodykite įmones arba asmenis, kurie išskirtinai ar bendrai, tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuoja kiekvieną dalyvaujančią įmonę, ir apibūdinkite kiekvienos dalyvaujančios įmonės nuosavybės ir kontrolės struktūrą prieš koncentracijos užbaigimą;
 - 2.1.2. paaiškinkite, ar siūloma koncentracija yra:
 - (a) visiškas susijungimas;
 - (b) išskirtinės ar bendros kontrolės įgijimas;
 - (c) sutartis arba kitoks tiesioginės ar netiesioginės kontrolės perdavimo būdas, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 2 dalyje;
 - (d) bendros kontrolės įgijimas savarankiškoje bendrojoje įmonėje, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 4 dalyje, ir, jei taip, priežastis, kodėl bendroji įmonė laikoma savarankiška¹³;
 - 2.1.3. paaiškinkite, kaip bus įgyvendinta koncentracija (pavyzdžiui, sudarant susitarimą, skelbiant viešąjį konkursą ir pan.);
 - 2.1.4. remdamiesi Susijungimų reglamento 4 straipsnio 1 dalimi, paaiškinkite, ar pranešimo metu įvyko kuri nors iš šių aplinkybių:
 - (a) sudarytas susitarimas;
 - (b) įsigytas kontrolinis akcijų paketas;
 - (c) paskelbtas viešasis konkursas arba ketinimas skelbti viešąjį konkursą;
 - (d) dalyvaujančios įmonės parodė sąžiningą ketinimą sudaryti susitarimą;
 - 2.1.5. nurodykite numatomą esminių įvykių, kuriais koncentracija bus užbaigta, datą;
 - 2.1.6. paaiškinkite kiekvienos nagrinėjamos įmonės nuosavybės ir kontrolės struktūrą po koncentracijos užbaigimo.
- 2.2. Apibūdinkite koncentracijos ekonominį pagrindą.
- 2.3. Nurodykite koncentracijos vertę [pirkimo kainą (arba atitinkamai viso susijusio turto vertę); nurodykite, ar tai nuosavas kapitalas, pinigai ar kitas turtas].

¹² Komisijos suvestinis pranešimas dėl jurisdikcijos pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (Komisijos suvestinis pranešimas dėl jurisdikcijos) (OL C 95, 2008 4 16, p. 1).

¹³ Žr. Suvestinio pranešimo dėl jurisdikcijos B IV skirsnį.

2.4. Pateikite pakankamai finansinių ar kitokių duomenų, įrodančių, ar koncentracija atitinka jurisdikcijos ribas, nustatytas Susijungimų reglamento 1 straipsnyje, ar jų neatitinka, nurodydami šią kiekvienos dėl koncentracijos nagrinėjamos įmonės paskutinių finansinių metų informaciją¹⁴:

2.4.1. apyvarta pasauliniu mastu;

2.4.2. apyvarta ES mastu;

2.4.3. apyvarta EEE mastu (ES ir ELPA);

2.4.4. apyvarta kiekvienoje valstybėje narėje (nurodykite, jei yra, valstybę narę, kurioje apyvarta sudaro daugiau kaip du trečdalius apyvartos ES mastu);

2.4.5. apyvarta ELPA mastu;

2.4.6. apyvarta kiekvienoje ELPA valstybėje (nurodykite, jei yra, ELPA valstybę, kurioje apyvarta sudaro daugiau kaip du trečdalius apyvartos ELPA mastu; taip pat nurodykite, ar bendra nagrinėjamų įmonių apyvarta ELPA valstybių teritorijoje sudaro 25 % ar daugiau jų visos apyvartos EEE teritorijoje).

Apyvartos duomenys turi būti teikiami užpildant Komisijos parengtą lentelės šabloną, kuris skelbiamas Konkurencijos GD svetainėje.

¹⁴ Daugiau informacijos apie nagrinėjamos įmonės sąvoką ir apyvartos apskaičiavimą pateikta Komisijos suvestiniame pranešime dėl jurisdikcijos.

3 SKIRSNIS

RINKOS APIBRĖŽTYS

Atitinkamos produkto ir geografinės rinkos padeda nustatyti apimtį, pagal kurią turi būti vertinama dėl koncentracijos atsiradusio naujo subjekto įtaka rinkoje¹⁵. Apibūdindamos atitinkamas produkto ir geografinės rinkas, pareiškimą teikiančios šalys turi pateikti (be visų produkto ir geografinės rinkos apibrėžčių, kurios, jų manymu, yra tinkamos) visų galimų alternatyvių produkto ir geografinių rinkų apibrėžtis. Galimų alternatyvių produkto ir geografinių rinkų apibrėžtys gali būti nustatomos remiantis ankstesniais Komisijos ir Sąjungos teismų sprendimais arba (visų pirma tais atvejais, kai Komisijos ar Teismo praktikoje precedentų nėra) nurodant sektoriaus ataskaitas, rinkos tyrimus ir teikiančiųjų šalių vidaus dokumentus.

- 3.1. Aptarkite visų galimų atitinkamų rinkų apibrėžtis, kai dėl siūlomos koncentracijos gali atsirasti paveiktų rinkų. Paaiškinkite, kaip, pareiškimą teikiančių šalių nuomone, turėtų būti apibrėžtos atitinkamos produkto ir geografinės rinkos.
- 3.2. Atsižvelgdami į visas aptartas galimų atitinkamų rinkų apibrėžtis, turėtumėte nurodyti kiekvieną paveiktą rinką¹⁶ ir pateikite informacijos santrauką apie koncentracijos šalių veiklą kiekvienoje galimoje atitinkamoje rinkoje. Lentelės papildykite tiek eilučių, kiek reikia, kad būtų apręptos visos jūsų svarstomos galimos rinkos:

Paveiktų rinkų santrauka Horizontalieji sutapimai		
Produkto rinkos apibrėžtis	Geografinės rinkos apibrėžtis	Bendra rinkos dalis [Nurodykite metus] [Nurodykite rodiklį]

Paveiktų rinkų santrauka Vertikalieji santykiai					
Pradinė grandis			Galutinė grandis		
Produkto rinkos apibrėžtis	Geografinės rinkos apibrėžtis	Bendra rinkos dalis [Nurodykite metus] [Nurodykite rodiklį]	Produkto rinkos apibrėžtis	Geografinės rinkos apibrėžtis	Bendra rinkos dalis [Nurodykite metus] [Nurodykite rodiklį]

¹⁵ Žr. Komisijos pranešimą dėl atitinkamos rinkos apibrėžimo Bendrijos konkurencijos teisės tikslams (OL C 372, 1997 12 9, p. 5).

¹⁶ Palaikydamos ryšius iki pranešimo pateikimo, pareiškimą teikiančios šalys atskleidžia informaciją, susijusią su visomis galimai paveiktomis rinkomis, net jei jos galiausiai mano, kad šios rinkos nėra paveiktos, ir nepaisant to, kad pareiškimą teikiančios šalys gali laikytis tam tikros nuomonės dėl rinkos apibrėžties.

4 SKIRSNIS

INFORMACIJA APIE PAVEIKTAS RINKAS

Kiekvienos paveiktos rinkos atveju turėtumėte pateikti visą šią praėjusių metų informaciją:

- 4.1. apie kiekvieną koncentracijos šalį: įmonės veiklos pobūdis, pagrindinės veikiančios patronuojamosios bendrovės, prekės ženklai, produktų pavadinimai, prekių ženklai, naudojami kiekvienoje iš šių rinkų;
- 4.2. viso rinkos dydžio pagal pardavimo vertę (eurais) ir apimtį (vienetais) įverčius¹⁷. Turėtumėte nurodyti skaičiavimų pagrindą ir šaltinius ir, kai įmanoma, pateikti šiuos skaičiavimus patvirtinančius dokumentus;
- 4.3. apie kiekvieną koncentracijos šalį: pardavimą pagal vertę ir apimtį, taip pat rinkos dalių įverčius;
- 4.4. trijų didžiausių konkurentų rinkos dalies įverčius pagal vertę (ir, kai tinka, pagal apimtį) (nurodydami skaičiavimų pagrindą);
- 4.5. jei koncentracija susijusi su bendrosios įmonės steigimu, nurodykite, ar dvi arba daugiau patronuojančiųjų bendrovių iš esmės išlaiko veiklą toje pačioje rinkoje, kurioje veikia bendroji įmonė, arba rinkoje, kuri yra žemesnės arba aukštesnės grandies už bendrosios įmonės rinką¹⁸.

¹⁷ Rinkos vertė ir apimtis turi atspindėti nagrinėjamų geografinių teritorijų produkcijos apimtį atėmus eksportą ir pridėjus importą.

¹⁸ Dėl rinkos apibrėžčių žr. 3 skirsnį.

5 SKIRSNIS

INFORMACIJA APIE PRAŠYMĄ PERDUOTI BYLĄ IR BYLOS PERDAVIMO PRIEŽASTYS

- 5.1. Dėl prašymų perduoti bylą, pateikiamų pagal Susijungimo reglamento 4 straipsnio 4 dalį, ir prašymų perduoti bylą, pateikiamų pagal atitinkamas EEE susitarimo nuostatas:
- 5.1.1. nurodykite valstybę (-es) narę (-es) ir ELPA valstybę (-es), kuri (-ios), jūsų nuomone, turėtų nagrinėti koncentraciją vadovaujantis Susijungimų reglamento 4 straipsnio 4 dalimi, nurodydami, ar neoficialiai susisiektė su šia (šiomis) valstybe (-ėmis) nare (-ėmis) ir ELPA valstybe (-ėmis);
 - 5.1.2. nurodykite, ar prašote perduoti visą bylą, ar jos dalį. Jei prašote perduoti bylos dalį, aiškiai nurodykite tą bylos dalį ar dalis, kurias prašote perduoti. Jei prašote perduoti visą bylą, turite patvirtinti, kad už valstybės (-ių) narės (-ių) ir ELPA valstybės (-ių), kuriai (kurioms) prašote perduoti bylą, teritorijos ribų nėra paveiktų rinkų;
 - 5.1.3. jei dėl siūlomos koncentracijos neatsiranda paveiktų rinkų, kaip apibrėžta šioje RS formoje, paaiškinkite¹⁹:
 - (a) kurioje (-iose) rinkoje (-ose) koncentracija galėtų daryti didelį poveikį konkurencijai valstybėje narėje ir kaip;
 - (b) kodėl kiekvienai iš rinkų, nurodytų atsakant į a punkte pateiktą klausimą, būdingos visos atskiros rinkos charakteristikos.
 - 5.1.4. Jei valstybė narė ir (arba) ELPA valstybė taps kompetentinga nagrinėti visą bylą arba jos dalį bylą perdavus pagal Susijungimų reglamento 4 straipsnio 4 dalį, ar sutinkate, kad ta (tos) valstybė (-ės) narė (-ės) ir (arba) ELPA valstybė (-ės) remtųsi šioje RS formoje pateikta informacija atlikdama (-os) nacionalinę šios bylos (jos dalies) tyrimą? Atsakykite tik „Taip“ arba „Ne“.
- 5.2. Dėl prašymų perduoti bylą, pateikiamų pagal Susijungimo reglamento 4 straipsnio 5 dalį, ir prašymų perduoti bylą, pateikiamų pagal atitinkamas EEE susitarimo nuostatas:
- 5.2.1. nurodykite, ar kiekviena valstybė narė ir ELPA valstybė gali išnagrinėti koncentraciją pagal savo nacionalinę konkurencijos teisę. Ši informacija turi būti teikiama užpildant Komisijos parengtą lentelės šabloną, kuris skelbiamas Konkurencijos GD svetainėje. Dėl kiekvienos valstybės narės ir ELPA valstybės turite nurodyti „Taip“ (jei koncentraciją galima išnagrinėti pagal nacionalinę konkurencijos teisę) arba „Ne“ (jei negalima);
 - 5.2.2. apie kiekvieną valstybę narę ir ELPA valstybę, dėl kurios 5.2.1 punkte nurodytoje lentelėje pažymėjote „Taip“, pateikite pakankamai finansinių ar kitų duomenų, rodančių, kad koncentracija atitinka atitinkamus jurisdikcijos kriterijus pagal taikomą nacionalinę teisę;
 - 5.2.3. paaiškinkite, kodėl šią bylą turėtų nagrinėti Komisija, jei²⁰:
 - (a) dėl siūlomos koncentracijos atsiranda paveiktos rinkos (kaip apibrėžta šioje RS formoje), kurios yra nacionalinės ir apima mažiau nei tris valstybes nares;

¹⁹ Pagrindiniai bylų perdavimo principai nustatyti Pranešimo dėl bylos perdavimo 17 punkte ir 21 išnašoje.

²⁰ Pagrindiniai bylų perdavimo principai nustatyti Pranešimo dėl bylos perdavimo 28 punkte.

- (b) dėl siūlomos koncentracijos neatsiranda paveiktų rinkų (kaip apibrėžta šioje RS formoje).

6 SKIRSNIS

DEKLARACIJA

Argumentuoto pareiškimo pabaigoje turi būti pateikta toliau nurodyta visų pareiškimą teikiančių šalių arba jų vardu pasirašyta deklaracija:

„Pareiškimą teikianti šalis arba šalys pareiškia, kad, atlikus kruopštų patikrinimą, jų žiniomis ir įsitikinimu, šiame argumentuotame pareiškime pateikta informacija yra tikra, teisinga ir išsami, pateiktos tikros ir išsamios RS formoje reikalaujamų dokumentų kopijos, visi įverčiai nurodyti kaip įverčiai ir yra geriausi pagrindinių faktų įverčiai, o visos pareikštos nuomonės yra nuoširdžios. Šalys yra susipažinusios su Susijungimų reglamento 14 straipsnio 1 dalies a punkto nuostatomis.“

Skaitmeniniu parašu pasirašytose formose toliau nurodyti laukeliai yra tik informacinio pobūdžio. Jie turėtų atitikti atitinkamo (-ų) elektroninio (-ių) parašo (-ų) metaduomenis.

Data:

[1 pasirašantis asmuo] Vardas ir pavardė: Organizacija: Pareigos: Adresas: Telefono numeris: E. paštas: [„pasirašyta e. parašu“ / parašas]	[2 pasirašantis asmuo, jei yra] Vardas ir pavardė: Organizacija: Pareigos: Adresas: Telefono numeris: E. paštas: [„pasirašyta e. parašu“ / parašas]
---	--